

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 6 (1930)  
**Heft:** 46

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zürcher Illustrierte

Druck und Verlag: Conzett & Huber, Zürich, Morgartenstraße 29

Erscheint Freitags

Abonnementpreise: Vierteljährlich Fr. 3.50; halbjährlich Fr. 6.50; jährlich Fr. 12.- + Postsch.- und Giroconto:  
Zürich VIII 3790 + Telefon-Anschluß: 51.790 und 51.791 + Telegramm-Adresse: ConzettHuber, Zürich

VI. Jahrgang

EINZEL  
PREIS 35

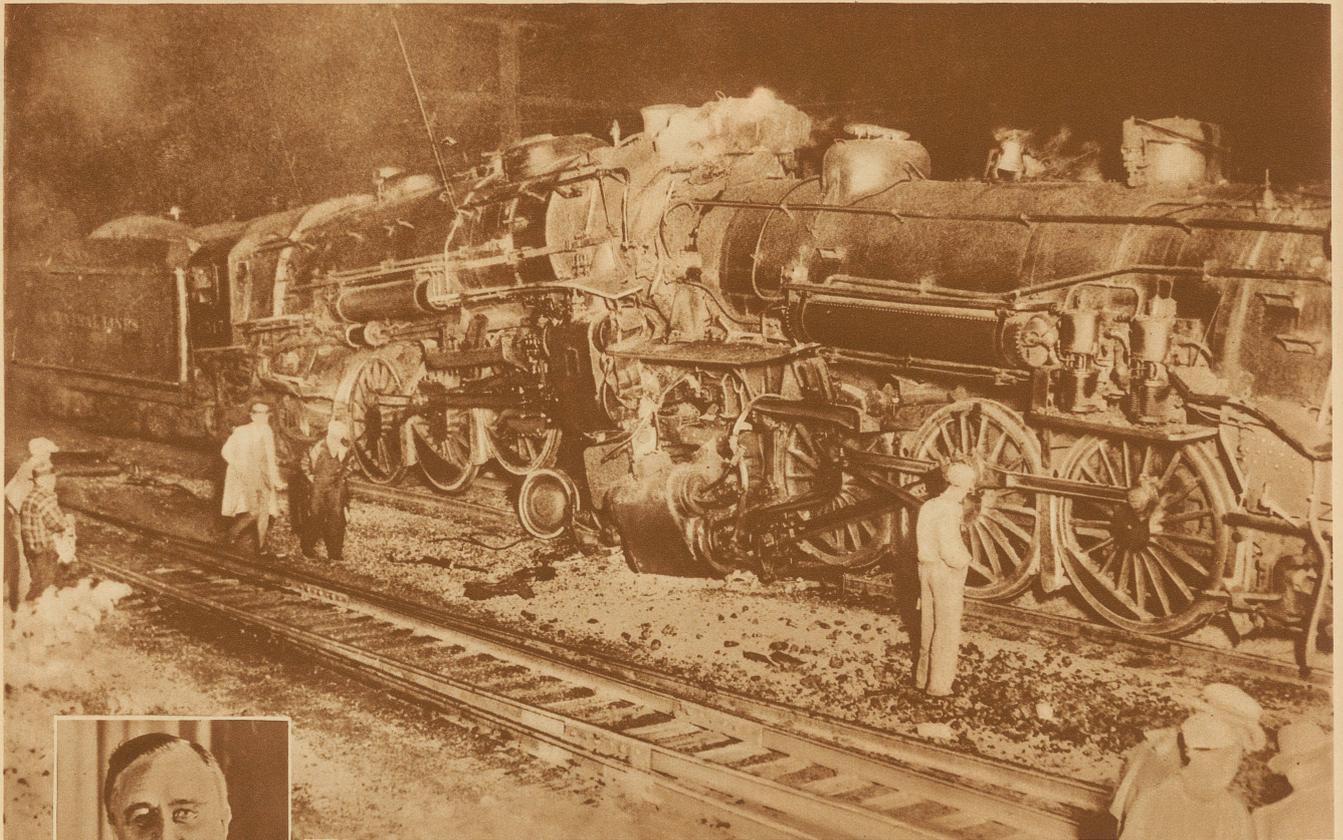
Alleinige Anzeigen-Aufnahme durch die Aktiengesellschaft der Anzeigenvermittlungen Rudolf Mosse, Zürich, Basel, Bern und Agenturen + Anzeigenpreise: 60 Gts. pro Millimeterseite



## Die Tänzerin Clothilde Sacharoff

Das Tänzerpaar Sacharoff ist gegenwärtig auf einer Gastspielreise durch die Schweiz begriffen

Phot. Alban



**Franklin D. Roosevelt**

Gouverneur des Staates New York, ist mit einer bis jetzt von keinem andern Kandidaten auch nur annähernd erreichten Stimmenzahl wieder ins amerikanische Repräsentantenhaus gewählt worden. Roosevelt ist Gegner der Prohibition und gilt als aussichtsreichster Präsidentschaftskandidat der U.S.A. für 1932. Der von den Prohibitionsgegnern (den sog. «Nassen») errungene Sieg darf nicht etwa so ausgelegt werden, daß nun die Prohibition ihr Ende gefunden habe. Es ist höchstens damit zu rechnen, daß die Souveränität der einzelnen Staaten in der Alkoholfrage wieder hergestellt wird

**Der Tod auf den Schienen.** In der Nähe der Stadt Cleveland im amerikanischen Staate Ohio stießen zwei Schnellzüge infolge falscher Weichenstellung in voller Fahrt aufeinander. Die Vorderteile der Maschinen wurden durch die Wucht des Zusammenpralles vollständig ineinander geschoben. Daß es trotz der Schwere des Unglücks nur drei Tote gab, ist in erster Linie dem Umstand zu verdanken, daß beide Zugkompositionen nur vollständig aus Stahl konstruierte Wagen enthielten



**Entwaffnungsaktion in Oesterreich.**

Die Regierung Vaugoin hat letzte Woche unter Mithilfe von Militär und Polizei im ganzen Lande Hausdurchsuchungen nach Waffen vornehmen lassen. Nach amtlichen Angaben förderte die Razzia, die sich hauptsächlich gegen den Republikanischen Schutzbund richtete, etwa 4000 Gewehre, 20 Maschinengewehre und 360 000 Patronen zutage. Das Bild zeigt den Einzug der Truppen in Wiener Neustadt



**Lord-Kanzler Sankey,** der die bedeutungsvolle «Round Table»-Indienkonferenz in London präsidiert



Nebenstehend recht: **Der amerikanische Schriftsteller Sinclair Lewis** ist mit dem Nobelpreis für Literatur 1930 ausgezeichnet worden

**Griechisch-türkische Aussöhnung.** Begrüßung des

griechischen Ministerpräsidenten Venizelos und seiner Gattin in Haidar Pascha. Venizelos ist zur Unterzeichnung des griechisch-türkischen Freundschaftsvertrages nach der türkischen Hauptstadt Angora gefahren und ist dort so begeistert empfangen worden, wie wohl nie zuvor ein ausländischer Politiker



# 4 SPRÜNGE

Frauenturnen.  
Mutiger  
Hechtsprung  
über vier Pferde



Bild links:  
Amerikanische  
Cowboys  
jagen einen  
Stier im  
Sprung über  
ihr Auto



Gewaltiger Sprung eines Hundes



Tanzsprung  
eines Girls der Ziegfield Folies

## DER LANGERWARTETE BRIEF

DREI AUGENBLICKE AUS DEM LEBEN EINER VERLIEBTE FRAU

Phot. Hajek



Endlich ist er da! Was wohl heute für nette Dinge drin stehen mögen?



Schwer enttäuscht! Er kann nicht kommen. Arbeit! Das sagen und schreiben die Männer immer, wenn ihnen etwas nicht paßt



«Die Augen könnt' ich ihm auskratzen»